

The Recology® RESOURCE

CLOVERDALE | SPRING 2021
INFORMACIÓN EN ESPAÑOL EN EL INTERIOR



Learn more about our Recology Cares discount program, pg 2



Compost: Find out what you need to know, pg 2



Spring cleaning? Get your bulky items picked up, pg 3

Trash Talk with Your City Leaders



We sat down with Cloverdale Vice Mayor, Marta Cruz, and asked her how she does her part to WASTE ZERO.

Q: What lifestyle choices help you get closer to WASTE ZERO?

A: "We try to reuse as many things as possible...especially containers." She loves reusing glass jars and other containers to store dressings, juice, olive oil, or even her special hot sauce concoction. "In times of need, we become very creative. And that's one of the things we need to keep in mind, before recycling and repurposing was popular, our families were doing this already...We used to not have the extra income to be such consumerists." She also loves using repurposed buttons and things from her favorite thrift store to make her own bracelets that she likes to fashion daily. She is also the chair of the Zero Waste Sonoma Board of Directors.

Q: Why is this important to you?

A: "I value the children of the world. I don't want to be responsible for leaving them the mess that we have. If I can counteract a little bit of the damage that has been done, I am going to do it."

Q: What WASTE ZERO tips do you have for your fellow Cloverdaleans?

A: "We need to be more conscientious when purchasing." She goes on to say "...especially when it comes to technology because it has become so short-lived.... ask, what is the lifespan? Can it be upgraded rather than thrown away to buy a new one? Those are things you need to ask and consider when purchasing."



COMPOSTING: WHAT YOU NEED TO KNOW

COMPOSTAJE: LO QUE USTED NECESITA SABER

SB1383

1. Nearly all businesses will be required to have compost collection by Jan. 1, 2022.
2. If your business generates a significant amount of edible food, you will be required to donate food to a pantry or similar organization.
3. Residents will be required to either compost their food scraps at home or place them in their compost cart instead of their garbage cart.

Let our Waste Zero Team help your school, business, or multi-family dwelling recycle and compost more while saving money on your monthly bill! We provide technical assistance, free signage/tools, and staff trainings. Contact our Waste Zero team by calling 800.243.0291.

California Senate Bill (SB 1383) "Short-lived Climate Pollutants" goes into effect on January 1, 2022. This California state law requires a 75% reduction of organic material disposed of in landfills and a 20% increase in edible food recovery by 2025. Studies show that 33% or more of waste sent to landfills is made up of food, yard debris, and other organic matter. Landfilled organic matter creates methane, a powerful greenhouse gas, that causes climate change. We must all do our part at home and at work to slow climate change by recovering edible food for hungry people and composting our food scraps instead of placing them in the landfill.



El Proyecto de Ley del Senado de California (SB 1383) "Contaminantes Climáticos de Corta Duración" tomara efecto el 1 de enero de 2022. Esta ley estatal de California requiere una reducción del 75% del material orgánico que se tira en los vertederos de basura y un aumento del 20% en la recuperación de alimentos comestibles para el año 2025. Los estudios muestran que el 33% o más de los desechos enviados a los vertederos de basura están compuestos de alimentos, desechos de jardín y otra materia orgánica. La materia orgánica que termina en los vertederos de basura crea metano, un poderoso gas de efecto invernadero, el cual causa el cambio climático. Todos debemos hacer nuestra parte, en la casa y en el trabajo, para frenar el cambio climático recuperando alimentos comestibles para las personas que padecen hambre y compostando los restos de comida en lugar de tirarlos al vertedero de basura.

The CARE Di\$count

El De\$uento CARE

Households in Cloverdale may be eligible for a **20% discount on their Recology bill, through the Recology Cares program**. Participation in the Pacific Gas and Electric (PG&E) CARE program qualifies you for the Recology Cares program.

To apply, simply email us (recologysonomamarin@recology.com) a copy of your most current PG&E bill showing participation in their CARE program. A 20% discount will then be applied to the billing cycle in which the documentation is received. The name and address on your PG&E account must match the name and address on your Recology account. Please note that you may be asked to verify annually.



Los hogares de Cloverdale pueden ser elegibles para un descuento del 20% en su factura de Recology, a través del programa Recology Cares. Al participar en el programa CARE de Pacific Gas and Electric (PG&E, por sus siglas en inglés), lo hace elegible para participar en el programa Recology Cares.

Para pedir que lo inscriban en el programa Recology Cares, simplemente envíe por correo electrónico (a recologysonomamarin@recology.com), una copia de su factura más reciente de PG&E y la cual muestre que usted participa en el programa CARE. Seguidamente, se aplicará un descuento del 20% al ciclo de facturación en el que se reciba la documentación requerida. El nombre y la dirección que aparecen en su cuenta de PG&E deben coincidir con el nombre y la dirección que aparecen en su cuenta de Recology. Tenga en cuenta que es posible que se le solicite una verificación anualmente.

GET THE FACTS! ¡INFÓRMESE BIEN!

Cartons are recyclable: Your beverage cartons and aseptic containers are in fact recyclable!

Los envases de cartón son reciclables: los envases de cartón para bebidas, y envases asépticos, en realidad si son reciclables.



PPE disposal: Your used mask, gloves, and other personal protective equipment should be placed in the garbage. They are not recyclable.

Eliminación del EPP: La mascarilla, los guantes y otros equipos de protección personal, ya usados, deben tirarse a la basura. No son reciclables.



Don't bag your recyclables: Make sure your recyclables are loose so that we can sort them properly.

No ponga sus materiales reciclables en bolsas: Asegúrese de que sus materiales reciclables estén sueltos para que nosotros podamos clasificarlos correctamente.



"Compostable" plastics: These are not accepted by local compost facilities, as they don't break down in a timely manner. You can place these in the garbage.

Plásticos "Compostables": Estos no son aceptados por las instalaciones de compostaje locales, ya que no se descomponen de manera oportuna. Puedes tirarlos a la basura.



The CCNB can help!

Check out the drop-off recycling programs for **mattresses, carpet, and e-waste** provided by the North Bay Conservation Corps at their Novato and Cotati locations:
CCNorthBay.org/zero-waste



Batteries: Batteries need to be disposed of as hazardous waste. If thrown in the garbage or recycling they could start fires at our facilities. Please help protect our workers and dispose of them properly.



Baterías/Pilas: Las baterías/pilas deben desecharse como residuos peligrosos. Si se tiran al bote de basura o en el contenedor de reciclaje, estas podrían provocar incendios en nuestras instalaciones. Por lo tanto, ayude a proteger a nuestros trabajadores y elimínelas correctamente.

Clean your recyclables: When recycling your different items make sure to clean and dry them before putting them in your bin! Water-wise tip - use dirty dishwater and/or a used napkin. For example, this peanut butter jar would be ok!



Limpie sus envases: ¡Al reciclar los diferentes envases, asegúrese de vaciarlos, enjuagarlos y secarlos antes de ponerlos en su contenedor de reciclaje! Para economizar agua: utilice agua del fregadero o utilice una servilleta. Por ejemplo, ¡este frasco de mantequilla de maní estaría bien!

CURBSIDE CLEAN-UP RECOLECCIÓN POR LA ACERA

Get ready: April 5th-9th

Follow these outlines below and get your items to the curb for some spring cleaning!

- ✓ 14 bags, boxes, or cans of refuse, OR
14 bolsas, cajas o botes de basura, O
- ✓ 7 bags, boxes, or cans of refuse & 1 bulky item, OR
7 bolsas, cajas o botes de basura & 1 artículo voluminoso, O
- ✓ 2 bulky items
2 artículos voluminosos
- ✗ No hazardous waste, mattresses, or appliances
No residuos peligrosos, colchones o electrodomésticos



An appointment must be made for all bulky items over 50lbs / Haga una cita para la recolección de artículos que pesan más de 50 libras: 800.243.0291 or RecologySonomaMarin@Recology.com by 2pm, April 2, 2021.

HAZARDOUS WASTE

RESIDUOS PELIGROSOS



DO NOT dispose of household hazardous waste in the garbage, recycle, or compost bins. It is extremely dangerous to sanitation workers and must be disposed of properly. **Zero Waste Sonoma** has several options for the proper disposal of household hazardous waste. Visit their website at ZeroWasteSonoma.gov or call 707.565.3375 for more information.

NO ponga los residuos domésticos peligrosos en el bote de basura o en los contenedores de reciclaje o compostaje. Es extremadamente peligroso para los trabajadores de saneamiento, y deben ser eliminados adecuadamente. **Zero Waste Sonoma** tiene varias opciones para la eliminación adecuada de los residuos domésticos peligrosos. Visite el sitio web ZeroWasteSonoma.gov o llame al 707.565.3375 para obtener más información.

COMPOST

COMPOST



Food scraps
Restos de comida



Plant trimmings
Recortes de plantas



Food soiled or wet paper
Papel sucio o mojado



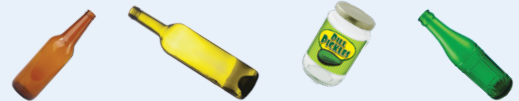
Wooden utensils, chopsticks, & stir sticks
Utensilios de madera, palillos y palillos mezcladores

RECYCLING

RECICLAJE



Plastic containers: bottles, jugs, & tubs
Envases de plástico: botellas, jarras y cubos/baldes



Glass bottles & jars (metal caps & lids on)
Botellas y frascos de vidrio (con las tapas de metal puestas)



Paper, cardboard, & cartons
Papel y cartón



Aluminum, steel, tin: cans, foil, & trays
Aluminio, acero, hojalata: latas, papel y bandejas de aluminio



Don't know where something goes?
¿No sabes a dónde van las cosas?
Use our What Bin tool / Vaya a: Recology.com/RSMWhatbin